

## DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Esta boleta de calificaciones la emite el Departamento de Educación de Oregon. Proporciona una visión detallada de lo que la Escuela Primaria Vern Patrick ofrece a nuestros estudiantes.

Durante el ciclo escolar 2016-2017, nuestros currículos, tanto en matemáticas como en lectura, estuvieron alineados con los Estándares Estatales Básicos Comunes. Proporcionamos intervenciones extendidas de lectura, a nivel escolar global, para todos los estudiantes de 1.er a 5.o grados. Además aumentamos el número de oportunidades de colaboración comunitaria y enriquecimiento extracurricular. Para mejorar el crecimiento en el área de matemáticas, comenzamos el programa "Marcha hacia las Matemáticas", e implementamos un nuevo currículo de matemáticas con una diversidad de intervenciones, entre las que se incluyó un componente tecnológico que ofrece intervenciones, enriquecimientos y evaluaciones. Continuamos nuestro programa "Caminar para Leer" con apoyos académicos y programas de enriquecimiento. Hemos trabajado para aumentar nuestra tasa de asistencia a nivel escolar global; mejorado nuestro sistema de Intervenciones y Apoyos para el Comportamiento Positivo (PBIS, por sus siglas en inglés); y aumentado nuestros apoyos en tecnología para todos los estudiantes -- incluido el uso de los iPads y los

Chromebooks. Mediante las Comunidades de Aprendizaje Profesional con nuestro personal, hemos continuado nuestros esfuerzos de mejora escolar. Esto nos permite asegurar que estamos preparando a nuestros estudiantes para el éxito académico, social y emocional, y que los estamos ayudando a cumplir con las altas expectativas que tenemos de ellos. En la Escuela Vern Patrick, creemos en nuestra misión de desarrollar estudiantes bondadosos con actitudes positivas, y en que TODOS los alumnos crecerán tanto académica como emocionalmente.

Estos puntajes ayudan a nuestros estudiantes, a nuestros maestros, y a usted, a entender más sobre nuestros puntos fuertes y nuestras áreas de mejora. Con ello, logramos abordar y solucionar problemáticas brechas de aprendizaje. Continuaremos perseverando para ayudar a asegurar que todos los estudiantes y maestros de la Escuela Vern Patrick harán frente al desafío.

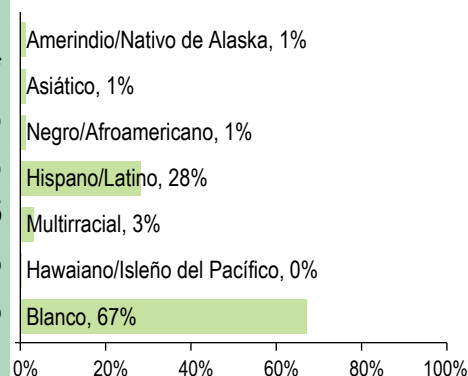
Gracias,

Director/a | Jennifer Hesse

## PERFIL DE LA ESCUELA

|                                |                  |   |       |
|--------------------------------|------------------|---|-------|
| INSCRIPCIÓN 2016-17            | 384              | DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS          |       |
| K-3                            | 219              | En desventaja económica                   | ***   |
| 4-5                            | 165              | Estudiantes con discapacidades            | 15%   |
| 6-8                            | --               | Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés | 18%   |
| MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE | Escuela : Oregon | Diferentes idiomas hablados               | 5     |
| Independiente                  | 25.0 24.0        | Asistentes regulares                      | 83.1% |
| Dividido en Departamentos      | -- --            | Estudiantes móviles                       | 11.5% |

## ESTUDIANTES



### Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 97  
Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 3

(El porcentaje sin las vacunas requeridas incluye a los estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin cartilla de vacunación o actualizados pero con cartilla de vacunación incompleta. Visite <http://www.healthoregon.org/immdata> para más información.)

Cuando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

\* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.  
<5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.

\*\*\* se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

El Departamento de Educación de Oregon (ODE, por sus siglas en inglés) no asignará calificaciones globales a las escuelas en los reportes de calificaciones del 2016-17 dada la próxima implementación de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés) en 2017-18. Sin embargo, ODE reportará las calificaciones de los indicadores (es decir, logro, crecimiento, graduación, etc.) para cada escuela y grupo de estudiantes en los informes de los Detalles de Calificación del Reporte de Calificaciones de 2016-17. Estos informes están disponibles en <http://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards>. Para obtener más información sobre ESSA y el rediseño de los reportes de calificaciones de la escuela y del distrito, visite <http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/ESSA>.

**PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?**

**RENDIMIENTO ESCOLAR**

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas?  Sí  No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.  
El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

|   | Rendimiento escolar (%) |         |         | Rendimiento escolar (%) | Oregón Rendimiento (%) | Promedio de escuela similar (%) |
|---|-------------------------|---------|---------|-------------------------|------------------------|---------------------------------|
|   | 2013-14                 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17                 | 2016-17                | 2016-17                         |
| <b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11) |                         |         |         |                         |                        |                                 |
| Niveles 3 y 4   | 38.1                    | 40.7    | 50.2    | 49.6                    | 47.0                   |                                 |
| Nivel 2   | 29.0                    | 26.8    | 22.1    | 21.4                    | 23.0                   |                                 |
| Nivel 1   | 32.9                    | 32.5    | 27.7    | 29.1                    | 30.0                   |                                 |
| <b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)            |                         |         |         |                         |                        |                                 |
| Niveles 3 y 4   | 38.3                    | 41.9    | 46.9    | 43.6                    | 40.2                   |                                 |
| Nivel 2   | 30.1                    | 28.1    | 26.8    | 27.6                    | 28.5                   |                                 |
| Nivel 1   | 31.6                    | 30.0    | 26.3    | 28.8                    | 31.3                   |                                 |
| <b>Ciencia (OAKS)</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)        |                         |         |         |                         |                        |                                 |
| Exceder   | 60.6                    | 50.7    | 65.0    | 66.7                    | 66.0                   | 68.3                            |
| Cumple  | 9.1                     | 4.0     | 13.3    | 6.7                     | 14.9                   | 13.3                            |
| No cumplió  | 39.4                    | 49.3    | 35.0    | 33.3                    | 34.0                   | 31.7                            |

Visite [www.oregon.gov/ode/reports-and-data](http://www.oregon.gov/ode/reports-and-data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO**

**RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES**

|  | Rendimiento Escolar (%) | Oregón Rendimiento (%) | Promedio de escuela similar (%)   | Rendimiento Escolar (%) | Oregón Rendimiento (%) | Promedio de escuela similar (%)     | Rendimiento Escolar (%) | Oregón Rendimiento (%) | Promedio de escuela similar (%) |      |      |
|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------------|------|------|
| <b>Escasos recursos económicos</b>               |                         |                        | <b>Amerindio/Nativo de Alaska</b> |                         |                        | <b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b> |                         |                        |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | 50.2                    | 37.5                   | 43.8                              | Arte del Inglés         | * 30.4                 | 22.2                                | Arte del Inglés         | * 33.8                 | 38.1                            |      |      |
| Matemáticas                                      | 46.9                    | 31.6                   | 37.0                              | Matemáticas             | * 26.6                 | 31.1                                | Matemáticas             | * 26.6                 | 28.6                            |      |      |
| Ciencia  | 66.7                    | 55.0                   | 66.3                              | Ciencia                 | * 48.8                 | 57.1                                | Ciencia                 | * 43.8                 | 56.5                            |      |      |
| <b>Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés</b> |                         |                        | <b>Asiático</b>                   |                         |                        | <b>Blanco</b>                       |                         |                        |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | 56.3                    | 26.0                   | 28.5                              | Arte del Inglés         | * 68.5                 | 69.9                                | Arte del Inglés         | 49.2                   | 56.6                            | 54.4 |      |
| Matemáticas                                      | 39.6                    | 23.0                   | 24.3                              | Matemáticas             | * 66.7                 | 72.0                                | Matemáticas             | 49.2                   | 50.2                            | 46.1 |      |
| Ciencia  | 60.0                    | 37.1                   | 50.6                              | Ciencia                 | * 73.8                 | 77.1                                | Ciencia                 | 69.8                   | 75.0                            | 76.0 |      |
| <b>Estudiantes con discapacidades</b>            |                         |                        | <b>Negro/Afroamericano</b>        |                         |                        | <b>Femenino</b>                     |                         |                        |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | 24.0                    | 23.4                   | 20.2                              | Arte del Inglés         | * 29.0                 | 35.5                                | Arte del Inglés         | 55.1                   | 54.1                            | 50.7 |      |
| Matemáticas                                      | 12.0                    | 21.1                   | 17.4                              | Matemáticas             | * 20.2                 | 15.9                                | Matemáticas             | 45.8                   | 42.2                            | 38.4 |      |
| Ciencia  | 22.2                    | 38.9                   | 38.4                              | Ciencia                 | * 40.9                 | 53.1                                | Ciencia                 | 66.7                   | 64.4                            | 66.1 |      |
| <b>Migrante</b>                                  |                         |                        | <b>Hispano/Latino</b>             |                         |                        | <b>Masculino</b>                    |                         |                        |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | 33.3                    | 22.4                   | 32.4                              | Arte del Inglés         | 52.1                   | 30.9                                | 31.8                    | Arte del Inglés        | 44.2                            | 45.2 | 43.3 |
| Matemáticas                                      | 25.0                    | 19.7                   | 28.9                              | Matemáticas             | 45.2                   | 25.8                                | 27.5                    | Matemáticas            | 48.4                            | 44.9 | 42.0 |
| Ciencia  | *                       | 32.9                   | 61.8                              | Ciencia                 | 66.7                   | 44.5                                | 55.5                    | Ciencia                | 66.7                            | 67.4 | 70.5 |
| <b>Talentos y Superdotados</b>                   |                         |                        | <b>Multirracial</b>               |                         |                        |                                     |                         |                        |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | *                       | 94.8                   | >95                               | Arte del Inglés         | * 54.7                 | 52.8                                |                         |                        |                                 |      |      |
| Matemáticas                                      | *                       | 95.0                   | >95                               | Matemáticas             | * 47.5                 | 46.4                                |                         |                        |                                 |      |      |
| Ciencia  | *                       | 97.7                   | >95                               | Ciencia                 | * 71.7                 | 72.7                                |                         |                        |                                 |      |      |

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

## CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

### PREPARACIÓN ESCOLAR

- Programa Caminar para Leer con instrucción de lectura diaria para cada estudiante.
- Kinder de Día Completo
- Eventos a nivel escolar global y programas de extensión comunitaria para promover el enfoque sobre la alfabetización en casa.
- Se ofrecen programas de educación para padres de familia, como parte de la programación extracurricular.

### APOYO ACADÉMICO

- Los estudiantes en riesgo de caer en el fracaso académico reciben instrucción diaria adicional.
- Se proporcionan servicios de Educación Especial para estudiantes con discapacidades.
- Planificación de equipos interdisciplinarios para ofrecer apoyo individual a los estudiantes.
- Se ofrecen servicios de orientación para eliminar barreras de salud mental.
- Este año, agregaremos el programa de intervención Pensamiento Mediante las Matemáticas.
- Formalizamos el proceso de Comunidad de Aprendizaje Profesional y añadimos días de "búsqueda de datos" después de cada ciclo de prueba (tres veces al año).

### ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

- Enseñanza diferenciada para satisfacer las necesidades de educandos avanzados.
- Programas extracurriculares que incluyan el Club de Ajedrez y el Consejo Estudiantil.
- El programa "La Clase", para estudiantes de habla hispana.
- Proyectos de Servicio Comunitario.
- Ferias de Ciencias, Figuras Históricas y Negocios
- Programa de lectura Comience a Crear un Lector Hoy Mismo (SMART, por sus siglas en inglés)

### ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/

#### PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES

- Noches de participación familiar.
- Desayunos mensuales sólo con papá.
- Programas de actividad física extracurriculares: karate, hip hop, yoga, animación deportiva, futbol americano y baloncesto.
- Programas de enriquecimiento extracurriculares: construcción, club de ajedrez, negocios, joyería, liderazgo, anuario y arte

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.